

# SABA

**TL712L19W**

FR

GB



CONFORAMA France SA  
80 Boulevard du Mandinet  
LOGNES  
77432 Marne la Vallée Cedex 2  
FRANCE

Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité SABA. Ce produit a été créé par notre équipe de professionnels et selon la réglementation européenne. Pour une meilleure utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence ultérieure.

FR

---

## TABLE DES MATIERES

---

Instructions de sécurité . . . . .	2
Installation . . . . .	6
Fonctionnement . . . . .	13
Opérations de maintenance . . . . .	28
Dépannage . . . . .	32
Enlèvement des appareils ménagers usagés . . . . .	38

## Instructions de sécurité

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - des fermes ;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - des environnements du type chambres d'hôtes.
- L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont sous surveillance.

- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service-après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- En ce qui concerne les instructions d'installation de l'appareil et les raccordements électriques, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
- ATTENTION: Ne pas raccorder à une alimentation en eau chaude.
- La masse maximale de linge sec est 7.5 kilogrammes.
- Pression maximale de l'eau à l'entrée : 1 MPa
- Pression minimale de l'eau à l'entrée : 0,05MPa

### ⚠ Attention !

#### Installation du produit

- Ce lave-linge est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Il n'est pas conçu pour pouvoir être encastré.
- Les ouvertures ne doivent pas être bouchées par un tapis/ une moquette.
- Ce lave-linge ne doit pas être installé dans des salles de bains, dans des pièces très humides ni dans des pièces avec des gaz explosifs ou des substances caustiques.

- Si le lave-linge est doté d'une seule valve d'arrivée d'eau, effectuez le raccordement uniquement au robinet d'eau froide.
- Si le lave-linge est doté de deux valves d'arrivée d'eau, effectuez le raccordement aux robinets d'eau froide et d'eau chaude.
- La fiche d'alimentation doit rester accessible après avoir installé l'appareil.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage et les boulons de transport avant d'utiliser l'appareil. Si vous ne le faites pas, votre lave-linge pourra être sérieusement endommagé.

### **Risque d'endommagement de l'appareil !**

- Votre produit est exclusivement destiné à un usage domestique et est conçu uniquement pour laver les textiles lavables en machine.
- Ne grimpez pas et ne vous asseyez pas sur le capot supérieur du lave-linge.
- Ne vous appuyez pas contre la porte du lave-linge.

Précautions lors de la manipulation du lave-linge :

1. Les boulons de transport doivent être réinstallés sur le lave-linge par une personne qualifiée.
2. Vidangez l'eau présente dans l'appareil avant de déplacer le lave-linge.
3. Manipulez l'appareil avec précaution. Ne soulevez pas l'appareil en le tenant par parties protubérantes.

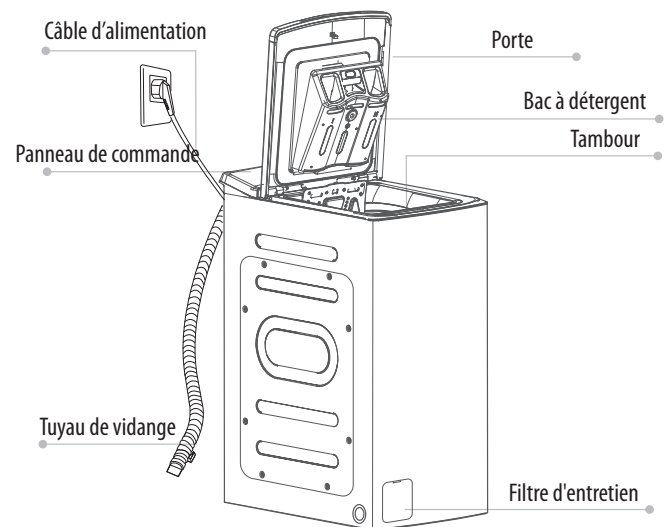
4. La porte ne doit pas être utilisée comme poignée lorsque vous déplacez l'appareil.
5. Cet appareil est lourd. Transportez-le avec précaution.
  - Ne fermez pas la porte excessivement fort. Si la porte s'avère difficile à fermer, vérifiez que le tambour ne soit pas trop chargé et que le linge soit bien réparti.
  - Il est interdit de laver des tapis.

### **Fonctionnement de l'appareil**

- Avant la première utilisation de l'appareil, effectuez un cycle complété vide.
- Les solvants inflammables et explosifs ou toxiques sont interdits. Le carburant et l'alcool, etc. ne doivent pas être utilisés comme détergents. Ne choisissez que des détergents pour le lavage en machine, surtout pour le tambour.
- Videz les poches de vos vêtements. Les objets tranchants et rigides tels qu'une pièce de monnaie, une broche, un clou, une vis, une pierre, etc. peuvent endommager gravement cet appareil.
- Vérifiez que l'eau présente à l'intérieur du tambour a été vidangée avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez pas la porte si vous voyez qu'il reste de l'eau à l'intérieur.
- Attention à ne pas vous brûler lors de la vidange d'eau de lavage très chaude.
- Ne rajoutez jamais d'eau à la main lors du lavage.
- Une fois le programme terminé, attendez deux minutes pour ouvrir la porte.

## Installation

### Description du produit

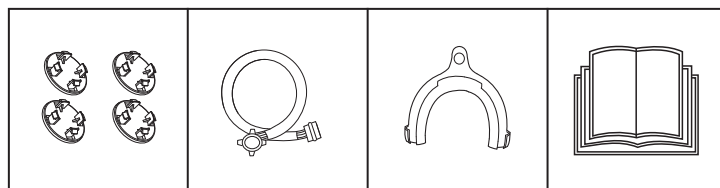


FR

#### Remarque !

- L'illustration des accessoires n'est donnée qu'à titre de référence. Le produit effectif fait foi.

### Accessoires



Cache-orifice de transport

Tuyau d'arrivée d'eau eau froide

Support de tuyau de vidange (en option)

Mode d'emploi

6

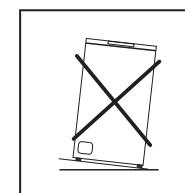
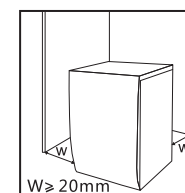
### Lieu d'installation

#### ⚠ Attention !

- Il est important que le produit soit stable afin qu'il ne se déplace pas !
- Assurez-vous que le produit ne repose pas sur le câble d'alimentation.

Pour installer votre lave-linge, choisissez un emplacement qui soit :

1. Sur une surface dure, sèche et plane
2. Éviter toute exposition directe la lumière du soleil
3. Aération suffisante
4. Température ambiante supérieure à 0°C
5. À distance de toute source de chaleur (gaz, charbon etc.).



FR

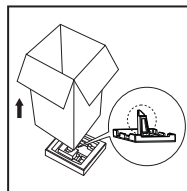
### Déballage du lave-linge

#### ⚠ Attention !

- Les matériaux d'emballage (ex. films plastiques, polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants.
- Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !

7

1. Retirez la boîte en carton et l'emballage en polystyrène.
2. Sortez la machine à laver et enlevez les éléments d'emballage. N'oubliez pas d'enlever le petit triangle en mousse en dessous. Si vous n'y arrivez pas, mettez le lave-linge sur le flanc puis retirez le petit triangle en mousse manuellement.
3. Retirez le ruban adhésif maintenant le câble d'alimentation et le tuyau de vidange en place.
4. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau du tambour.



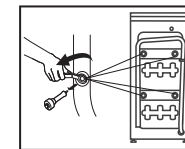
### Retirez les boulons de transport

#### ⚠ Attention !

- Vous devez enlever tous les boulons de transport situés à l'arrière du lave-linge avant d'utiliser le produit.
- Vous aurez de nouveau besoin des boulons de transport si vous décidez de déplacer le produit. Conservez-les donc précieusement.

Procédez de la manière suivante pour enlever les boulons :

1. Dévissez les 4 boulons avec une clé et enlevez-les.
2. Bouchez les trous avec les bouchons prévus à cet effet.
3. Conservez précieusement les boulons de transport pour pouvoir les réutiliser ultérieurement.

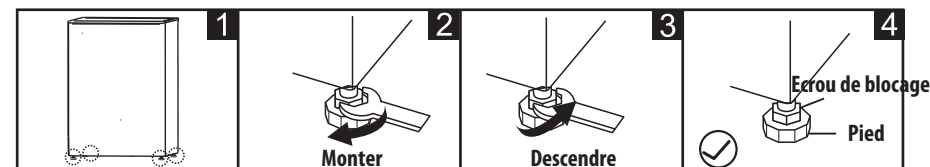


### Ajustement des pieds

#### ⚠ Attention !

- Les écrous de blocage situés sur les quatre pieds doivent être solidement serrés contre le châssis.

1. Assurez-vous que les pieds sont correctement fixés à l'appareil. Si ce n'est pas le cas, remettez-les dans leur position d'origine et serrez les écrous.
2. Desserrez l'écrou de blocage et tournez le pied jusqu'à ce qu'il touche le sol.
3. Réglez les pieds et bloquez-les en position à l'aide d'une clé. Assurez-vous que le lave-linge est stable.



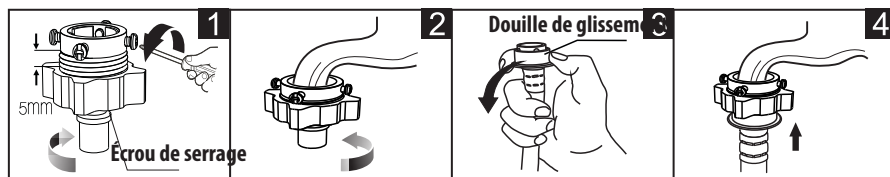
## Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau

### ⚠ Attention !

- Suivez les instructions fournies dans ce chapitre afin de prévenir les risques de fuite et les dommages engendrés par l'eau.
- Veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit jamais plié, écrasé, coupé ou modifié de quelque manière que ce soit.
- Pour les modèles dotés d'une valve d'arrivée d'eau chaude, effectuez le raccordement au robinet d'eau chaude à l'aide du tuyau d'arrivée d'eau chaude. La consommation d'énergie diminuera automatiquement avec certains programmes de lavage.

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau comme indiqué. Il y a deux manières de le faire.

### 1. Raccordement d'un tuyau d'arrivée d'eau à un robinet ordinaire.



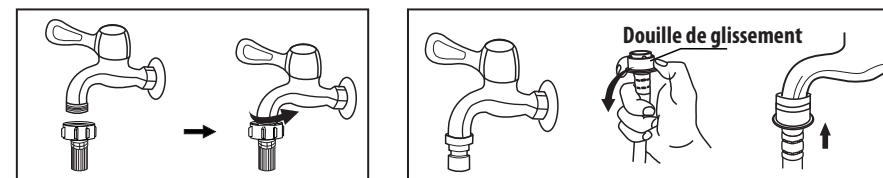
1  
Desserrez l'écrou de serrage et les quatre boulons

2  
Serrez l'écrou de serrage

3  
Appuyez sur la douille de glissement, insérez le tuyau d'arrivée d'eau dans l'orifice du robinet

4  
Le raccordement est terminé

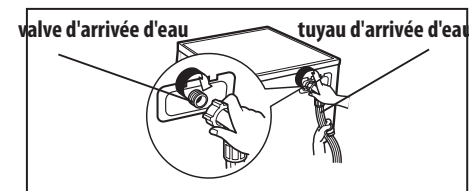
### 2. Raccordement d'un tuyau d'arrivée d'eau à un robinet avec filetage.



Robinet avec filetage et tuyau d'arrivée d'eau

Robinet spécial lave-linge

Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à la valve d'arrivée d'eau située à l'arrière du lave-linge puis serrez fermement le tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre.



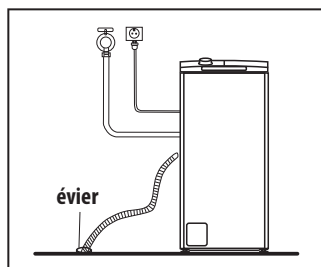
### Tuyau de vidange

#### ⚠ Attention !

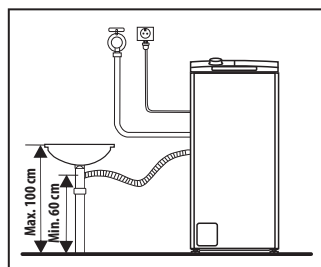
- N'enroulez pas ou ne rallongez pas le tuyau de vidange.
- Positionnez correctement le tuyau de vidange. Si vous n'effectuez pas correctement cette opération, il y aura risque de fuite d'eau.

Il y a deux manières de mettre en place l'extrémité du tuyau de vidange :

1. Placez-le dans l'évier.

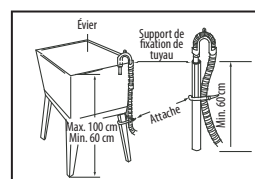
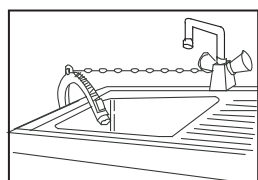


2. Reliez-le à un embranchement de la canalisation d'évacuation de l'évier.



### Remarque !

- Si le lave-linge est doté d'un support pour tuyau de vidange, installez-le de la manière suivante :



### Attention !

- Lorsque vous installez un tuyau de vidange, fixez-le correctement à l'aide d'un cordon.
- Si le tuyau de vidange est trop long, n'essayez pas d'insérer une partie dans le lave-linge en forçant car cela provoquera des bruits anormaux.

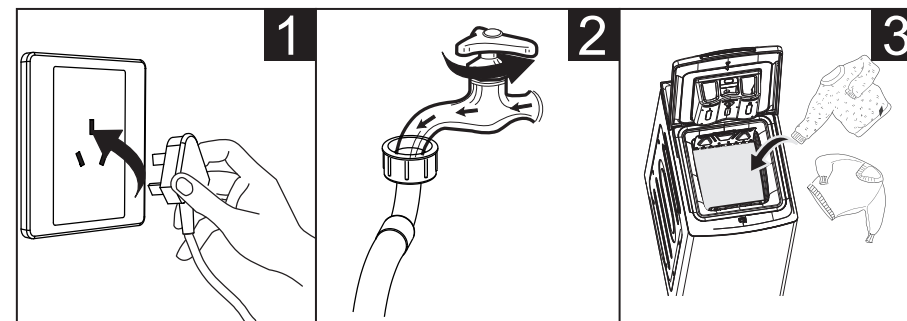
## Fonctionnement

### Démarrage rapide

#### ⚠ Attention !

- Avant d'utiliser votre lave-linge, assurez-vous qu'il est correctement installé.
- Avant la première utilisation de la machine, effectuez un cycle complet à vide.

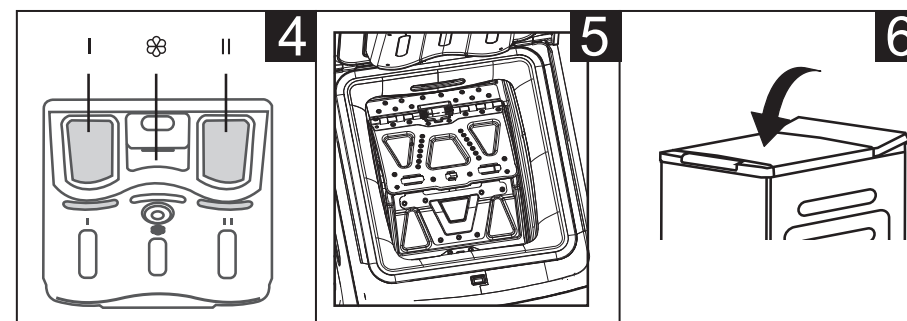
### 1. Avant le lavage



Branchez l'appareil

Ouvrez le robinet

Chargez



Ajoutez du détergent

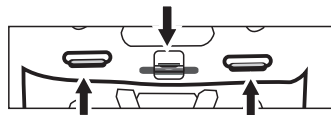
Fermez la porte du tambour

Fermez la porte de la machine

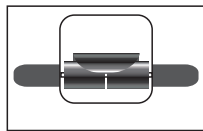


### Remarque !

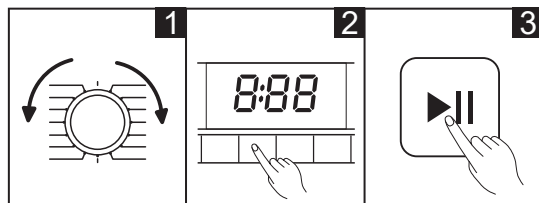
- Vous devez mettre du détergent dans le « compartiment I » si vous avez sélectionné l'option « Prélavage » sur les lave-linge dotés de cette fonction.
- Veillez à ce que les portes du tambour s'enclenchent correctement.



- Tous les crochets métalliques doivent venir s'engager correctement à l'intérieur de la porte arrière du tambour.
- Vérifiez le tambour avant chaque lavage, il doit pouvoir tourner sans problème.



## 2. Lavage



Sélectionnez le programme

Sélectionnez une fonction ou les paramètres par défaut

Lancez le programme

### Remarque !

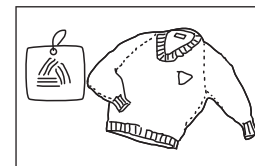
- Si vous souhaitez utiliser les paramètres par défaut, vous pouvez sauter l'étape 2.

## 3. Après le lavage

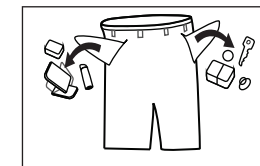
L'écran affiche « Fin ».

### Avant chaque lavage

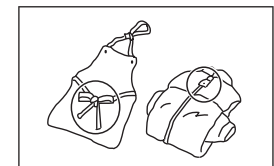
- Le lave-linge est conçu pour fonctionner entre 0 et 40°C. S'il est utilisé dans une pièce où la température est inférieure à 0°C, la valve d'arrivée d'eau et le système de vidange peuvent être endommagés. Si le lave-linge est entreposé dans une pièce où il fait 0°C ou moins, il doit être transporté dans une pièce à température ambiante normale afin que le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange n'aient pas gelé avant utilisation.
- Veuillez lire les étiquettes et les explications relatives à l'utilisation de détergent avant d'effectuer le lavage. Choisissez du détergent non moussant ou peu moussant pour un lavage optimal.



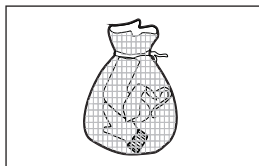
Lisez l'étiquette



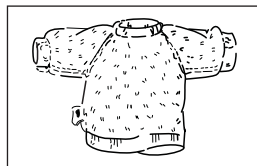
Videz les poches de vos vêtements



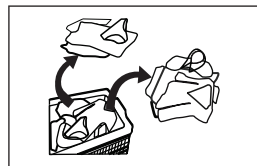
Attachez les longues ficelles/longs rubans, fermez les fermetures éclair et boutonnez les boutons



Mettez les vêtements de petite taille dans des taies d'oreiller



Mettez sur l'envers les vêtements qui boulochent facilement et à poils longs



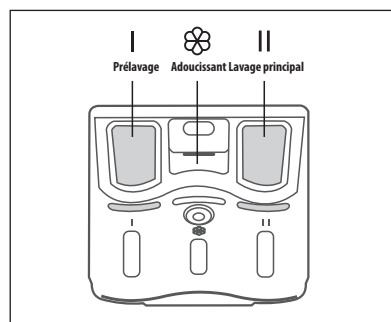
Triez les vêtements selon leurs textures

### ⚠ Attention !

- Si vous lavez un seul vêtement, l'excentricité risque de déséquilibrer fortement le lave-linge et de déclencher l'alarme. Il est donc recommandé d'ajouter un ou deux articles supplémentaires afin que l'évacuation de l'eau puisse se faire normalement.
- Ne lavez pas des vêtements ayant été en contact avec du kérosène, du carburant, de l'alcool et d'autres matériaux inflammables.

### Bac à détergent

- I Détergent de prélavage
- II Détergent de lavage principal
- ☼ Adoucissant



### ⚠ Attention !

- Vous devez mettre du détergent dans le « compartiment I » uniquement si vous avez sélectionné l'option « Prélavage » sur les lave-linge dotés de cette fonction.

Programme	I	II	☼
Coton	○	●	○
Synthétique	○	●	○
Mélange	○	●	○
Jeans	○	●	○
Vêtements de sport	○	●	○
Couleurs		●	○
Bébé	○	●	○
Nettoyage du tambour			
Essorage seul			
Rinçage et essorage			○
Laine		●	○
Délicat		●	○
Quotidien 45'	○	●	○
Rapide 15'		●	○
Coton éco		●	○

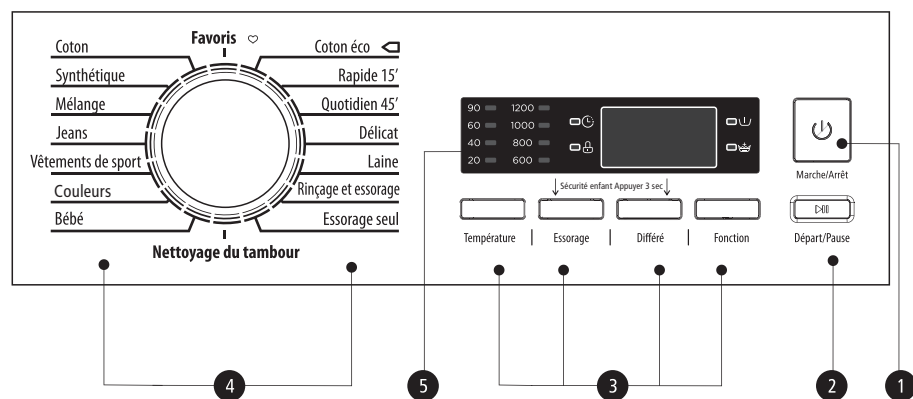
- Obligatoire
- Facultatif

### Remarque !

- Si vous utilisez des détergents ou additifs agglomérés ou de qualité moindre, il est conseillé de les diluer au préalable avec un peu d'eau afin d'éviter que la conduite de passage du détergent ne soit bouchée et ne provoque un débordement au début du lavage.
- Choisissez soigneusement le type de détergent en fonction de la température de lavage requise, afin d'optimiser le lavage tout en économisant l'eau et l'énergie.

## Panneau de commande

Modèle : SABA TL712L19W



### Remarque !

- Le tableau est donné uniquement à titre de référence. Le produit effectif fait foi.

### 1. Marche/Arrêt

Ce bouton permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

### 2. Départ/Pause

Appuyez sur ce bouton pour lancer le cycle de lavage ou le mettre en pause.

### 3. Option

Cela vous permet de sélectionner une fonction supplémentaire. Elle s'allumera une fois sélectionnée.

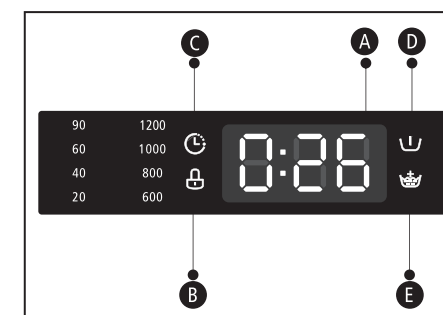
### 4. Programmes

Programme disponible selon le type de vêtement à laver.

### 5. Affichage

Sur l'écran s'affichent les réglages, une estimation du temps de lavage restant, les options, et les messages de statut de votre lave-linge. L'écran reste allumé pendant tout le cycle de lavage.

- Ⓐ Affichage
- Ⓑ Verrou de porte
- Ⓒ Différé
- Ⓓ Prélavage
- Ⓔ Rinçage net
- Ⓕ Temps de lavage
- Ⓖ Heure de minuterie
- Ⓗ Fin
- Ⓘ Erreur



## Option

Prélavage

### Prélavage

La fonction de prélavage apporte un cycle de lavage supplémentaire avant le lavage principal. Elle est recommandée pour éliminer la poussière à la surface des vêtements. Lorsque vous choisissez d'effectuer un prélavage, vous devez mettre du détergent dans le compartiment (I).

Rinçage net

### Rinçage net

Cette fonction permet de prolonger le rinçage.

Différé

### Différé

Régler la fonction minuterie :

1. Sélectionnez un programme ;
2. Choisissez l'heure à l'aide du bouton « minuterie » (départ en différé sous 0-24 H/3H-6H-9H);
3. Appuyez sur Démarrage/pause pour lancer le programme différé.



Annuler la fonction minuterie :

Appuyez sur le bouton [Minuterie] jusqu'à ce que 0H s'affiche à l'écran. Il faut appuyer sur ce bouton avant de lancer le programme. Si le programme a déjà commencé, vous devez l'éteindre pour le réinitialiser.

### ⚠ Attention !

- Si une coupure de courant survient alors que le lave-linge est en marche, la mémoire interne sauvegarde le programme sélectionné. Une fois le courant rétabli, le programme reprend.

Modèle : SABA TL712L19W

Programme	Option		
	Différé	Rinçage net	Prélavage
Coton	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Synthétique	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mélange	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jeans	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vêtements de sport	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Couleurs	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Bébé	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nettoyage du tambour	<input type="radio"/>		
Essorage seul	<input type="radio"/>		
Rinçage et essorage	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Laine	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Délicat	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Quotidien 45'	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rapide 15'	<input type="radio"/>		
Coton éco	<input type="radio"/>		

○ signifie optionnel (certains modèles sont équipés d'une fonction de pesage intelligent, veuillez vous référer au modèle effectif)

## Autres fonctions

Température

### Température

Appuyez sur le bouton pour régler la température (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

Essorage

### Essorage

Utilisez ce bouton pour changer de vitesse.

0-600-800-1000-1200

FR

Modèle : SABA TL712L19W

Programme	Vitesse par défaut (tr/min)
	1200
Coton	1200
Synthétique	1200
Mélange	800
Jeans	800
Vêtements de sport	800
Couleurs	1000
Bébé	800
Nettoyage du tambour	-
Essorage seul	800
Rinçage et essorage	800
Laine	600
Délicat	600
Quotidien 45'	800
Rapide 15'	800
Coton éco	800

22

Sécurité enfants

## Sécurité enfants

Cette fonction permet d'éviter qu'un programme de lavage ne soit perturbé parce qu'un enfant joue avec les touches.



>



>



Choisir le programme

Démarrer

Appuyez sur [Essorage] et [Différé] jusqu'à ce que le buzzer retentisse (3 secondes).

FR

### ⚠ Attention !

- Lorsque la fonction de verrouillage enfant est activée, le buzzer sonne 3 fois lorsqu'un des boutons est actionné.
- Pour désactiver la fonction de verrouillage, appuyez en même temps sur les deux mêmes boutons pendant 3 secondes.
- La fonction « Sécurité enfants » verrouillera tous les boutons sauf le bouton marche/arrêt.
- Si vous coupez l'alimentation, la sécurité enfants sera désactivée.

23

Couper le buzzer

## Couper le buzzer



Choisir le programme

Appuyez sur [Essorage] pendant 3 secondes. Le buzzer se coupe.

Pour réactiver la fonction buzzer, appuyez de nouveau sur ce bouton pendant 3 secondes. Le réglage sera maintenu après une éventuelle réinitialisation.


FR

### ⚠ Attention !

- Lorsque le buzzer est coupé, l'appareil n'émet plus aucun son.

Favoris

## Favoris

Mémorise le programme le plus fréquemment utilisé. Après avoir choisi le programme et défini les options, appuyez sur  pendant 3 secondes pour mémoriser le programme dans Favoris.

Le réglage par défaut de l'appareil est Coton .

## Programmes

Les programmes sont disponibles selon le type de vêtement à laver.

Programmes	
Coton	Tissus résistants, textiles résistants à la chaleur, en coton ou en lin.

Synthétique	Synthétiques, par exemple : chemises, blousons, fibres mélangées. Pour les tricotés, réduisez la quantité de détergent car la structure en mailles espacées a pour effet d'augmenter la quantité de mousse.
Bébé	Sélectionnez ce programme pour les vêtements de bébé. Ils seront mieux lavés et mieux rincés pour protéger la peau de votre bébé.
Quotidien 45'	Lavage rapide d'une petite quantité de vêtements peu sales.
Mélange	Charge mixte composée de tissus en coton et en synthétique.
Vêtements de sport	Ce programme convient pour les vêtements de sport.
Jeans	Ce programme est conçu spécifiquement pour laver les jeans.
Rapide 15'	Ce programme est conçu pour le lavage rapide d'une petite quantité de vêtements peu sales.
Délicat	Sélectionnez ce programme pour les textiles délicats, par exemple la soie, le satin, les fibres synthétiques ou mélangées.
Laine	Ce programme est conçu pour laver les textiles en laine lavables à la main ou en machine. C'est un programme de lavage extrêmement doux qui empêche que les vêtements ne rétrécissent. Les pauses au cours du programme sont plus longues (les vêtements restent dans le bain de lavage).
Essorage seul	Essorage supplémentaire avec sélection de la vitesse d'essorage possible.
Rinçage et essorage	Rinçage net avec essorage.
Coton éco	Le temps de lavage principal est prolongé afin d'augmenter l'efficacité du lavage.

FR

Nettoyage du tambour	Programme spécifiquement conçu pour le nettoyage du tambour et des canalisations. Ce programme inclut une stérilisation à haute température (90°C), pour un lavage plus écologique. Ne mettez rien dans la machine avec ce programme. L'ajout d'une quantité appropriée d'agent de blanchiment au chlore optimise le nettoyage du tambour. Vous pouvez utiliser ce programme régulièrement, chaque fois que vous en avez besoin.
Couleurs	Utilisez ce programme pour les vêtements aux couleurs vives car celles-ci seront mieux préservées.

## Tableau des programmes de lavage

Modèle : SABA TL712L19W

Programme	Charge (kg)	Temp (°C)	Temps de lavage par défaut
Coton	7,5	40	2:40
Synthétique	3,75	40	2:20
Mélange	7,5	40	1:13
Jeans	7,5	60	1:45
Vêtements de sport	3,75	40	1:31
Couleurs	3,75	À froid	1:10
Bébé	7,5	40	1:27
Nettoyage du tambour	-	90	1:18
Essorage seul	7,5	-	0:12
Rinçage et essorage	7,5	-	0:20

Laine	2,0	40	1:07
Délicat	2,0	20	0:49
Quotidien 45'	2,5	40	0:45
Rapide 15'	2,0	À froid	0:15
Coton éco	7,5	20	0:55

- **La classe d'efficacité énergétique de l'UE est : A+++**  
Programme de test énergétique : Coton éco  
Vitesse : maximale ; temp. : 60/40°C ; autres réglages par défaut.  
Moitié de la charge d'une machine de 7,5 kg : 3,75 Kg.
- « Coton éco 60/40°C » sont les programmes de lavage standard auxquels les informations de l'étiquette et de la fiche se réfèrent. Ces programmes conviennent pour le lavage de linge en coton normalement sale ; ils ne sont cependant pas les programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie pour laver ce type de coton. La température effective de l'eau peut être différente de celle indiquée pour le cycle en question.

### Remarque !

- Les paramètres de ce tableau ne sont donnés qu'à titre de référence. Les paramètres effectifs peuvent être différents des paramètres du tableau ci-dessus.

## Opérations de maintenance

### Nettoyage et entretien

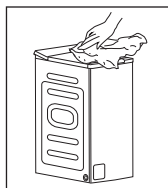
#### ⚠ Attention !

- Avant de procéder à l'entretien, débranchez l'appareil et fermez le robinet.

FR

### Nettoyage de l'extérieur du lave-linge

Un entretien adéquat permet d'optimiser la durée de vie de la machine. Les surfaces de l'appareil peuvent être nettoyées avec des détergents neutres non abrasifs dilués si nécessaire. Si de l'eau déborde, essuyez-la immédiatement avec un chiffon mouillé. L'utilisation d'objets tranchants est à proscrire



#### 📌 Remarque !

- L'acide formique et ses solvants dilués ou équivalents sont à proscrire tels que l'alcool, les solvants ou les produits chimiques, etc.

### Nettoyage du tambour

Les traces de rouille laissées dans le tambour par les objets métalliques doivent être enlevées immédiatement à l'aide d'un détergent sans chlore.

N'utilisez en aucun cas de la paille de fer.

28

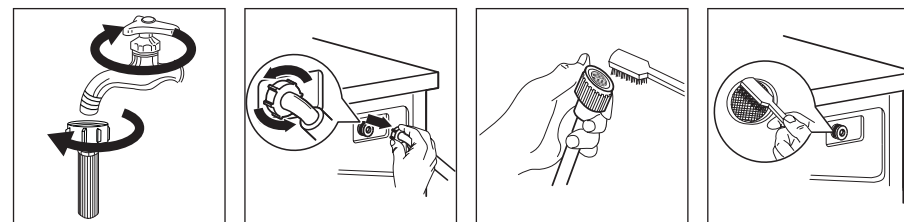
#### 📌 Remarque !

- Ne mettez pas de linge dans le lave-linge lors du nettoyage du tambour.

### Nettoyage du filtre d'entrée

#### 📌 Remarque !

- S'il y a peu d'eau dans l'appareil alors que le robinet est ouvert, le filtre d'entrée a besoin d'être nettoyé.



### Nettoyer le filtre du robinet

1. Fermez le robinet.
2. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
3. Nettoyez le filtre.
4. Reconnectez le tuyau d'arrivée d'eau.

### Laver le filtre dans le lave-linge :

1. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau de derrière la machine.
2. Sortez le filtre avec une pince à bec long et réinstallez-le une fois le lavage terminé.
3. Utilisez la brosse pour nettoyer le filtre.
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau.

FR

29

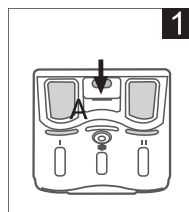


### Remarque !

- Si la brosse n'est pas propre, vous pouvez enlever le filtre lavé séparément ;
- Reconnectez, ouvrez le robinet.

### Nettoyage du bac à détergent

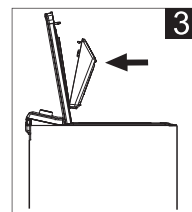
1. Appuyez sur le couvercle du compartiment à adoucissant, indiqué par la flèche, à l'intérieur du tiroir à détergent.
2. Déclipsez le couvercle, ôtez-le et lavez toutes les rainures avec de l'eau.
3. Remettez en place le couvercle et refermez le tiroir.



Ouvrez le tiroir à détergent en appuyant sur A



Nettoyez le tiroir à détergent sous l'eau



Réinsérez le tiroir à détergent

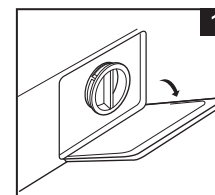
### Remarque !

- N'utilisez pas d'alcool, de solvants ou de produits chimiques pour nettoyer le lave-linge.

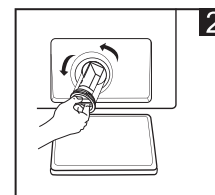
### Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

#### ⚠ Attention !

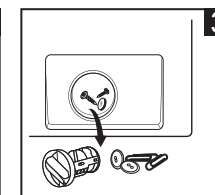
- Attention à l'eau chaude !
- Laissez la solution de détergent refroidir.
- Débranchez l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique avant le lavage.
- Le filtre de la pompe de vidange permet de filtrer les fils et autres petites saletés présentes dans le linge.
- Nettoyez régulièrement le filtre afin de garantir le fonctionnement normal du lave-linge.



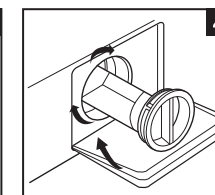
Ouvrez le panneau de service



Ouvrez le filtre en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre



Retirez toutes les saletés



Fermez le panneau de service

### ⚠ Attention !

- Assurez-vous que le bouchon de la valve et le tuyau de vidange d'urgence sont correctement réinstallés. Les plaques du bouchon doivent être alignées avec les plaques de l'orifice pour éviter toute fuite.
- Quand l'appareil est en marche, il peut y avoir de l'eau chaude dans la pompe selon le programme sélectionné. N'enlevez en aucun cas le couvercle de la pompe alors que le cycle de lavage est en cours, attendez toujours que le lave-linge ait fini le cycle et se soit vidé. Après avoir remis le panneau en place, assurez-vous qu'il est bien étanche.

## Dépannage

Le lave-linge ne démarre pas ou s'arrête en cours de fonctionnement. Essayez tout d'abord de trouver une solution au problème. Si vous n'y parvenez pas, contactez le centre de réparation.

Description	Cause	Solution
Le lave-linge ne démarre pas	La porte est mal fermée	Rallumez l'appareil après avoir fermé la porte Vérifiez si des vêtements sont coincés
La porte ne s'ouvre pas	Le dispositif de sécurité du lave-linge est activé	Débranchez l'appareil puis rallumez-le

Fuite d'eau	Défaut d'étanchéité de la connexion entre le lave-linge et le tuyau d'arrivée d'eau ou le tuyau de vidange	Vérifiez les tuyaux et resserrez les connexions. Nettoyez le tuyau de vidange
Restes de détergent dans le compartiment	Le détergent s'est gorgé d'eau ou s'est aggloméré	Nettoyez et essuyez le compartiment
Les voyants ou l'écran ne s'allument pas	L'appareil n'est pas sous tension. Problème des circuits. Problème de branchement	Vérifiez s'il y a du courant et si la fiche d'alimentation est bien branchée
Bruit anormal		Assurez-vous que les boulons de fixation ont été enlevés Assurez-vous que l'appareil est installé sur un sol solide et plan

Description	Cause	Solution
<i>E30</i>	La porte est mal fermée	Refermez bien la porte, puis redémarrez le lave-linge Vérifiez si des vêtements sont coincés
<i>E10</i>	Problème d'injection d'eau pendant le lavage	Vérifiez si la pression d'eau est trop faible Remettez le tuyau d'eau bien droit Vérifiez si le filtre de la valve d'arrivée d'eau est obstrué
<i>E21</i>	Évacuation de l'eau trop longue	Vérifiez si le tuyau de vidange est obstrué

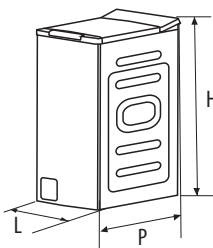
E12	Fuite d'eau	Redémarrez le lave-linge
EXX	Autres	N'hésitez pas à réessayer. Contactez notre ligne de service si les problèmes persistent

### Remarque !

- Une fois effectuées les vérifications, rallumez l'appareil. Si le problème persiste ou si les codes d'alarme s'affichent de nouveau, contactez notre ligne de service.

## Spécifications techniques

Alimentation	220-240 V~, 50 Hz
MAX. Intensité	10A
Pression d'eau standard	0,1 MPa~1 MPa



Modèle	Capacité de lavage	Dimension (L x P x H mm)	Poids net	Puissance nominale
SABA TL712L19W	7,5 kg	400 x 610 x 875	56 kg	2100 W

## Fiches produit

Modèle	SABA TL712L19W
Capacité	7,5 kg
Vitesse d'essorage	1200 tr/min
Classe d'efficacité énergétique ①	A+++
Consommation d'énergie annuelle ②	185 kWh/an
Consommation électrique en mode arrêt	0,5 W
Consommation d'énergie en mode marche	1,0 W
Consommation d'eau annuelle ③	11 000 l/an
Classe efficacité d'essorage ④	B
Cycle de lavage standard ⑤	Coton
Consommation d'énergie programme standard 60°C à pleine charge	0,87 kWh/cycle
Consommation d'énergie programme coton standard 60°C à demi-charge	0,80 kWh/cycle
Consommation d'énergie pour le programme standard à 40°C à demi-charge	0,74 kWh/cycle
Durée du programme standard à 60°C à pleine charge	310 min
Durée du programme standard à 60°C à demi-charge	290 min
Durée du programme standard à 40°C à demi-charge	290 min
Durée du mode laissé sur marche	1min
Consommation d'eau pour le programme standard à 60°C à pleine charge	52 l/cycle

Consommation d'eau pour le programme standard à 60°C à demi-charge	47 l/cycle
Consommation d'eau pour le programme standard à 40°C à demi-charge	47 l/cycle
Taux d'humidité résiduelle pour le programme standard à 60°C à pleine charge	50 %
Taux d'humidité résiduelle pour le programme standard à 60°C à demi-charge	55 %
Taux d'humidité résiduelle pour le programme standard à 40°C à demi-charge	55 %
Émissions acoustiques dans l'air en lavage	62 dB(A)re1pW
Émissions acoustiques dans l'air en essorage	78 dB(A)re1pW


### Remarque !

- Réglage du programme de test conformément à la norme EN 60456 en vigueur.
- Lors de l'utilisation des programmes de test, lavez la charge spécifiée avec la vitesse d'essorage maximale.
- Les paramètres effectifs dépendent des conditions d'utilisation de l'appareil, et peuvent être différents des paramètres du tableau ci-dessus.
- Ce lave-linge domestique est équipé d'un système de gestion de la consommation d'énergie. La durée du temps en mode laissé sur marche est inférieure à 10 minutes.
- Les émissions acoustiques lors du lavage/de l'essorage pour le cycle de lavage standard à pleine charge.

### Remarques :

- ① La classe d'efficacité énergétique s'étend sur une échelle allant de A (appareils les plus efficaces) à D (appareils les moins efficaces).
- ② Consommation d'énergie par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard pour les programmes standard à 60°C et à 40°C à pleine charge et à demi-charge, et la consommation des modes basse consommation. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ③ Consommation d'eau par an sur la base de 220 cycles de lavage standard pour les programmes standard à 60°C et à 40°C à pleine charge et à demi-charge. La consommation d'énergie réelle dépend du mode d'utilisation de l'appareil.
- ④ Classe énergétique d'essorage s'étendant sur une échelle allant de G (appareils les moins efficaces) à A (appareils les plus efficaces).
- ⑤ Les programmes standard à 60° et à 40°C sont les programmes de lavage standard. Programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau pour laver du linge coton normalement sale. La température de l'eau réelle peut différer de la température du cycle indiquée. Choisissez soigneusement le type de détergent en fonction de la température de lavage requise, afin d'optimiser le lavage tout en économisant l'eau et l'énergie.

## Enlèvement des appareils ménagers usagés

 La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

FR



SABA est une marque de Technicolor ou de ses affiliées utilisée sous licence par Conforama.



SABA est une marque Allemande née en 1923 au cœur de la Forêt Noire.

Pionnière dans les équipements électroniques, elle poursuit sa recherche de la qualité en proposant des produits astucieux qui vous accompagneront au quotidien.

Thank you to have chosen the SABA quality. This product has been created by our professional team and according to the European regulation. For a better use of your new device, we recommend you to read carefully this user manual and keep it for record.

## TABLE OF CONTENTS

Safety instructions . . . . .	40
Installation . . . . .	44
Operations . . . . .	50
Maintenances . . . . .	64
Troubleshooting . . . . .	68
Disposal of old electrical appliances . . . . .	73

GB